

Элмер покачал головой и на мгновение зажмурил глаза, чтобы убедиться, что он ничего не перепутал. Но когда он открыл их, его взгляд всё ещё видел знакомые черты Льва, когда тот остановил карету и вошёл в неё.

Он же ясно сказал, что не является Асцендером, так почему же он выходит из здания для охотников за головами...?

Элмер стоял неподвижно, погружившись в столь глубокую задумчивость, что почти забыл, что находится не в своей комнате, а на кишашей прохожими аллее. Затем он неожиданно сделал шаг назад, наткнувшись на кого-то.

— Что... — Сначала раздался стон того, на кого Элмер налетел, но когда слова уже готовы были вырваться наружу, Элмер быстро обернулся, чтобы пресечь их, склонившись в извиняющемся поклоне.

— Простите меня, — быстро проговорил он, мельком взглянув на черты лица собеседника. Это был мужчина с кустистыми бакенбардами, который опирался на простую трость и был одет в повседневный коричневый костюм, дополненный чёрной полусферической шляпой.

Мужчина обрушился на Элмера с воплем, а вскоре сказал ему что-то вроде раздраженного тона: — Даже если я приму ваши извинения, как это решит дело? — Он дважды топнул ногой, и это действие показало глазам Элмера то, что они пропустили, — пыльный отпечаток, оставленный им на чёрных шнурованных ботинках мужчины.

Брови Элмера дёрнулись вверх, и он мгновенно опустился на колени, оставив конверт, который держал двумя руками, слева от себя, а подол рукава другой руки использовал для того, чтобы вытереть ботинки мужчины.

Они выглядели очень дорого, поэтому он не мог позволить себе дать мужчине шанс попросить его заплатить. У него не осталось денег — ни одного своего.

— Простите, сэр, — извинился Элмер, вытирая головку ботинка. — Искренне сожалею.

А потом вокруг раздался ропот, когда он продолжал чистить ботинки, хотя они уже были чистыми. Он закрыл уши, чтобы не слышать слов, которые произносили прохожие, и продолжал послушно выполнять свою работу по извинению. Так было до тех пор, пока мужчина силой не отдёргнул от него ногу.

— В следующий раз будьте осторожнее. — Мужчина проворчал это и ушёл, предоставив Элмеру возможность перестать опускать голову и на мгновение встретиться взглядом с теми, у кого хватило времени смотреть на него, стоящего на коленях, прежде чем он поднялся на ноги.

Оглядевшись по сторонам и не увидев никаких следов кареты, в которую сел Лев, он вздохнул, перешёл дорогу, как только она освободилась, и забрёл в строение, составлявшее здание бюро.

К счастью, на этот раз здание было обычным, как и положено зданию, если не считать пустоты, из-за которой оно казалось слишком пустынным для места, где собираются охотники за головами, чтобы получить работу.

Но он не придал этому особого значения, поскольку, как он понял, когда был здесь в прошлый раз, большинство — если не все — охотников за головами приходили сюда в ранний час, чтобы получить работу.

— Доброе утро, мисс Эдна, — поприветствовал Элмер, вставая перед ней, где она сидела за арочным столом из красного дерева, который она заняла в качестве своего места, и устремив взгляд на какой-то бумажный документ.

Сегодня она была одета в повседневное платье с вышивкой, а её рыжие волосы были собраны в пучок, и когда она подняла голову, показав Элмеру свои узкие глаза за прямоугольными линзами очков, то выглядела весьма изысканно, как и подобает клерку, которым она являлась.

— О, доброе утро, мистер... — Она сделала паузу, по её выражению лица было видно, что она погрузилась в размышления. Элмер не удивился, что она с трудом вспомнила его имя: в конце концов, он приходил сюда всего один раз, а ей, вероятно, каждое утро приходилось иметь дело со множеством людей.

— Элмер Хиллз, — помог он ей, сдвинув край губ в сторону с незаметной улыбкой.

Мисс Эдна Смит сдержанно вздохнула, прежде чем сказать: — Прошу прощения. Я склонна забывать имена людей после одной встречи.

— Это не проблема, если так. Я не думаю об этом слишком много, — утешил её Элмер, держа конверт в руках ниже пояса и пряча его под рамой стола.

Она слегка покачала головой.

— Что ж, и вам доброго утра, мистер Элмер. — Последовала ещё одна пауза, прежде чем она продолжила.

— Вы снова не стучали.

Элмер слабо вздохнул, затем на мгновение опустил голову.

— Я забыл. В следующий раз такого не случится.

Мисс Эдна поджала губы.

— Надеюсь, что да. Мы же не хотим, чтобы повторилось то, что случилось в прошлый раз, верно?

Элмер кивнул. Она определённо ненавидела его не больше, чем он сам. Если честно, он чуть не умер.

— Итак, у вас есть вопросы? Полагаю, вы здесь именно для этого, если только... — Её глаза опустились во время разговора, но теперь снова поднялись, чтобы окинуть Элмера скептическим взглядом. И не прошло и двух секунд, как Элмер подтвердил правоту её мыслей: он благословил её кивком и поднёс к её глазам бланк данных с поддельной церковной печатью.

Его сердцебиение участилось при этом, а плечи напряглись. Чувство страха, что она может узнать, что печать Церкви на бланке была поддельной, охватило его, когда она взяла бланк из его рук, нахмутив брови.

— Только не говори мне... — пробормотала она, разглядывая бланк, изучая каждую строчку в нем своими неглубокими глазами. Когда же она дошла до печати в виде неровного круга часов, то задержалась чуть дольше и замолчала, отчего сложенные руки Элмера стали липкими.

Он сделал шаг назад, и разум подсказал ему, что в данной ситуации обычно означает тишина.

Думать было не о чем: если она его раскусила, то он убежит. Наверняка есть другой способ найти «Факел колдуна».

Мисс Эдна Смит подняла взгляд на Элмера, и его грудь на мгновение сжалась.

— Не возражаете, если я спрошу, как вы это сделали?

«Значит ли это, что вы догадались о его подлинности, или вы просто искренне спрашиваете...?»

Элмер быстро опустил голову и поправил очки, чтобы скрыть бешеное движение глаз, пока он искал в уме слова для ответа.

Вскоре он прочистил горло, снова поднял глаза на мисс Эдну и увидел, что её пристальный взгляд неумолим, а если и был, то лишь приподнятой бровью.

— Я сделал то, что вы сказали, — сказал он ей. — Я заполнил форму и отправил её по почте в церковь. Неужели я снова поступил неправильно? — Последнее слово он произнёс вкрадчивым, но нарочитым тоном, пытаясь вызвать в ней чувство вины, чтобы она пересмотрела заданный вопрос.

— О нет. — Она махнула рукой. — Я не это имела в виду.

«Хорошо...» — с облегчением произнёс Элмер и захихикал.

— Я рад. Это один из немногих случаев, когда я был рад ошибиться.

Мисс Эдна Смит улыбнулась.

— Так что же вы имели в виду? — спросил Элмер, чувствуя, что это самое естественное, что он должен сделать дальше, а также потому, что ему хотелось знать. Хотя у этой мысли был близнец, очень заметный, если сравнивать их с Тедом и Недом.

Этот близнец не хотел знать, что она имела в виду, ему даже не понравилось, что был задан такой вопрос. А что, если из уст мисс Эдны прозвучит ещё один неприятный вопрос? Что тогда?

— Я имела в виду, — начала мисс Эдна, и Элмер мысленно отбросил близнецов в сторону, — как вам удалось добиться того, чтобы Церковь выдала вам свою печать чуть более чем за две недели? Это, конечно, не редкость, но всё же редкость.

Элмер был рад, что ему не задают очередной нервный вопрос, но почему её взгляд снова сузился?

— Ты особенный? — проговорила она, и Элмер изо всех сил старался сдержать насмешку.

«Мисс, мне жаль вас огорчать, но этот молодой человек перед вами не особенный, я всего лишь преступник...»

Не услышав его мыслей, она продолжила: — Какой-то вундеркинд? — Она взяла бланк и еще раз просмотрела его.

— Я не хочу показаться грубой, но просто вы принадлежите к низшему классу общества, вы никак не могли позволить себе сделать то, что обычно делают представители высшего класса, чтобы получить печать Церкви за короткое время...

Элмер слегка опустил голову.

«Мисс, я полагаю, вы имеете в виду, что высшие классы всегда получают приоритет над Церковной печатью из-за денег... Если это действительно так, то разве это не восхитительно? Боги так же бедны, как и я, и так же преступны, как и я...?» — Он едва не рассмеялся от этой нелепости.

Если боги замешаны в тех же преступлениях, за которые закон наказывает преступников, то неужели тот же закон наказывает и богов? А если нет, то кто именно наказывает их за их деяния?

Сердце Элмера заколотилось в неистовой ярости.

Он и его сестра стали жертвами похищения и жестокого обращения, а теперь церковь Бога этого города оказалась замешана во взяточничестве.

Разве боги не должны быть примером для людей? Разве боги не должны быть благосклонными? Разве боги не должны не совершать преступлений?

На самом деле эти существа не были богами, они были просто небесными преступниками.

— Мистер Элмер? — услышал он зов мисс Эдны и оторвался от своих пламенных мыслей. — С вами всё в порядке? Вы немного отвлеклись. — Её голова была слегка наклонена в сторону, когда она наблюдала за ним.

Элмер вздохнул, затем просунул пальцы под очки и прищурил глаза.

— Простите. Я просто подумал о том, как было бы здорово, если бы я действительно был особенным.

Голова мисс Эдны тут же выпрямилась на шее.

— О, — выдала она нечто похожее на разочарование и замолчала.

Элмер кивнул.

— Да. Я просто оставил в конверте записку с указанием причины. Это скорее личное дело, поэтому я не могу сказать, что именно, но я очень рад, что всё получилось. — Он безвольно улыбнулся, после того как его нос привычно дернулся. — Просто мне повезло, наверное.

Мисс Эдна вздохнула и опустила бланк.

— Не обращайтесь внимания, я просто... — Между словами она вдруг разразилась необычным смехом. Тихий и мягкий, как щебетание птиц, которого Элмер никак не ожидал из-за обычного выражения её лица.

— Я была просто очарована перспективой встретиться с вундеркиндом. Старые привычки ожили, я думаю.

Элмер потер затылок.

— Простите меня за то, что я не такой. — И тут, когда он увидел, как мисс Эдна чмокнула губами и наклонилась вперед, протягивая руку под столом, в его голове зародился вопрос, который он без колебаний выпустил на свободу. — Вы... Асцендер?

Она прекратила возиться под столом и подняла на него глаза.

— Это было неожиданно.

— О. Да, если честно. Но мне просто стало интересно, и я решил спросить.

Мисс Эдна помолчала и снова опустила взгляд под стол. Затем она достала бумагу и протянула её Элмеру: — Да. Эшелон 10.

«Эшелон 10, что это...?» — Брови Элмера сжались. Но мисс Эдна больше не сказала ничего, что могло бы помочь ему ответить на вопрос, который крутился у него в голове, вместо этого она постучала пальцем по бланку, который протянула ему, и направила его взгляд на них.

Это был почти такой же бланк, как и тот, что он получил, только на его заголовке была эмблема в виде глаза, вырезанная на окнах этого здания, а под ней — надпись: Лицензионный бланк.

Мисс Эдна протянула ему ручку: — Заполните это. Это для вашей лицензии охотника за головами.

Элмер немедленно очистил свой разум, взял у неё ручку и наклонился к столу, чтобы заполнить бланк. Он переписал все пустые места, где указывались его личные данные, общественный класс, мотивы и опыт, теми же словами, что и в бланке сертификата. Поставив подпись, он с выдохом передал ей бланк обратно и выпрямился.

Теперь он закончил?

Мисс Эдна взяла бланк и сказала: — Я свяжусь с вами.

Глаза Элмера расширились, как будто его пронзили длинным мечом в грудь.

Связаться с ним? Она, должно быть, шутит.

— Что ты имеешь в виду?! — Элмер резко подался вперёд, уронив ладони на стол и заставив мисс Эдну почувствовать то же замешательство, что и он.

— Успокойтесь, — сказала она ему, быстро взяв себя в руки. — Это всего лишь на три дня. Я уже говорила вам в прошлый раз, что император и Синод церковью должны поставить свои подписи, чтобы вы получили лицензию. Это не требует от них осмотра, поэтому не займет столько времени, сколько сертификация. Будьте здесь в четверг, и ваша лицензия была бы готова.

Элмер потерял силы спорить; ещё немного — и он покажется слишком отчаявшимся. А мисс Эдна показалась ему очень скептическим человеком. Ему ничего не оставалось делать, кроме как ждать, — всё остальное было бы риском для него самого.

Его рука скользнула на грудь.

До истечения месяца оставалось всего две недели, но без лицензии он не сможет свободно и в полной мере участвовать в сверхъестественной деятельности. А если он не сможет этого сделать, то ему ни за что не найти Факел колдуна.

При мысли о неудаче и её последствиях у Элмера запульсировала голова, и, потирая виски, он перевёл взгляд на энохианские символы, выгравированные на дверях позади мисс Эдны.

Он вздохнул и оглянулся на мисс Эдну, которая, наклонившись, убирала в ящик обе его анкеты.

— Всего три дня, верно?

— Да, — ответила она, не поднимая на него глаз. — Всего три.

— Хорошо, — сказал Элмер, после чего мисс Эдна Смит села прямо. — Я вернусь в четверг.

— Хорошо.

Элмер нашёл, чем занять себя на три дня, пока он ждал лицензии. Ему не хотелось бездельничать и тратить впустую то небольшое, что у него осталось, поэтому он решил сосредоточиться исключительно на завершении перевода дневника до истечения трёх дней.

У него оставалось около пяти минт и несколько пенсов, но этого должно было хватить надолго. Когда он получит лицензию, то одновременно устроится на работу и заработает немного денег. И если охотники за головами действительно зарабатывают столько, сколько, по словам Пэтси, они зарабатывают, то того, что он получит, должно хватить до конца месяца, пока он будет искать «Факел колдуна».

Это был правдоподобный план, но, учитывая, что ему не раз удавалось добиться успеха в подобных делах, он надеялся, что всё получится.

Ему также пришло в голову отнести в полицию сумку, которая приглянулась ему в переулке. Чем дольше она будет находиться рядом с ним, тем сильнее будет искушение потратить её. Но он уже украл из неё, что будет, если хозяин каким-то образом придет за ней и заметит пропажу денег? Накажут ли его за это?

Может быть, ему стоит подождать, пока он не заработает достаточно денег, чтобы заменить украденное?

Элмер уже собирался уходить, как вдруг в его голове промелькнул вопрос, который он собирался задать ещё до того, как вошел в здание.

Его глаза сразу расширились от осознания своей забывчивости, и он быстро сказал мисс Эдне: — Простите, — она подняла на него глаза от того, что читала, — я видел, как один человек вышел из этого здания до того, как я вошёл, что он здесь делал?

Она вскинула бровь.

— Почему вы спрашиваете?

Элмер немного поколебался, прежде чем сказать: — Он мой друг, Лев. — Его нос дёрнулся.

Мисс Эдна моргнула, опустила глаза на бумаги, лежащие перед ней на столе, затем снова перевела их на Элмера, уже менее узкие, чем раньше.

— Он пришёл, чтобы сделать предложение о работе.

«Предложение о работе...?» — Такой ответ лишь заставил Элмера задать ещё один вопрос, на который нужно было искать ответ.

— Какое предложение?

— Это совершенно конфиденциально, мистер Элмер. Мы не разглашаем объявления о вакансиях наших работодателей никому, кто не является охотником за головами. Когда вы им станете, я с удовольствием расскажу вам обо всём, что вы захотите узнать. — У Элмера сжался желудок. Это должно было его обеспокоить.

— Кстати, — продолжала мисс Эдна. — Вы могли бы встретиться с ним сами и спросить, не так ли?

Элмер покачал головой.

— Я полагаю, это что-то важное, не так ли? — Мисс Эдна кивнула. — Тогда он никогда не скажет мне. Не беспокойтесь об этом. Я подожду до четверга, если объявление о работе ещё будет висеть, тогда и узнаю. — Элмер поклонился, развернулся и ушёл.

<http://tl.rulate.ru/book/104179/3685211>